

УДК 094(438):027.7:378.4(477.74-21)

И. Л. Великодная,

кандидат филологических наук,
зав. отделом редких книг и рукописей Научной библиотеки
Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова
ул. Моховая, 9, г. Москва, 103009, Россия
e-mail: inf@mail.lib.msu.ru

**НОВЫЙ КАТАЛОГ: ПОЛЬСКИЕ СТАРОПЕЧАТНЫЕ ИЗДАНИЯ
В НАУЧНОЙ БИБЛИОТЕКЕ ОДЕССКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО
УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ И. И. МЕЧНИКОВА**

Польські стародруки з колекцій університетської бібліотеки = Starodruki polskie ze zbiorów Biblioteki Uniwersyteckiej : каталог / упоряд.: Г. В. Великодна, О. Л. Ляшенко ; пер. О. Л. Ляшенко ; наук. ред. В. Валецький ; відп. ред. М. О. Подрезова ; бібліогр. ред. О. В. Полевщикова ; Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, Наук. б-ка. – Одеса : «Одеський національний університет», 2012. – 379 с. : іл.

Отдел редких книг и рукописей Научной библиотеки Одесского государственного университета имени И. И. Мечникова снова радуется замечательным изданием: Польські стародруки з колекцій університетської бібліотеки : каталог. – Одеса : «Одеський національний університет», 2012.

Так называемая польская коллекция старопечатных изданий, отраженная в этом каталоге, выбрала в себя стоящие на полках университетской библиотеки издания с XVI по XVIII века, не только книги, но и периодические издания. Всего 399 названий в 333 томах книг и 7 названий в 13 томах (всего 607 экземпляров) периодики. В каталоге описаны издания как из общего фонда, так и из частных книжных собраний. Авторы-составители пошли по пути издания «перекрестных» каталогов, как это называли в 1950-х годах, когда описания изданий попадают сразу в несколько каталогов, включая в свой труд книги из частных собраний Анджея Кухарского, Ромуальда Губе и Виктора Григоровича, но в случае издания каталогов на эти книжные коллекции описания польских изданий, конечно же, будут внесены и туда. Каталоги книжных собраний разного уровня – частных коллекций, тематических собраний, изданий определенных периодов и пр. – очень важны и необходимы, особенно в наше время компьютерного бума. Как бы не были удобны и обширны библиографические базы данных, электронные каталоги, приверженцев старого метода работы – с книгой один на один – остается еще достаточное количество, поэтому приходится сожалеть, что тираж рецензируемого издания всего 100 экземпляров, что составляет совершенно мизерное количество каталогов для тех, кто готов приобрести это издание и поставить на полку, использовать в работе.

Польская коллекция университетской библиотеки оказалась достаточно обширной и интересной с точки зрения провенансов экземпляров (мы оставляем за рамками нашей рецензии характеристику состава коллекции). Именно это наиболее важная часть каталога и наиболее трудная для составителей, как мне кажется, в виду хотя бы отсутствия необходимой справочной литературы. В этом случае компьютерные ресурсы оказывают неоценимую помощь. Роспись всех владельческих штампов и печатей на изданиях поможет всем, кто занимается реконструкцией частных собраний, историей частных книжных собраний в Польше и Литве, но

в этом случае не хватает изображений этих признаков принадлежности. К сожалению, мы понимаем, что это очень бы увеличило стоимость издания, но широко иллюстрированный каталог для такого уровня коллекции был бы более уместен. Остаётся надеяться, что изображения появятся в ближайшее время на сайте Библиотеки. А кроме этого хотелось бы иметь перед глазами и небольшую справку о том или ином книжном собрании, в которое это издание ранее входило. Даже если бы авторы привели самую краткую справку об этих собраниях в конце – они оказались бы неоценимую помощь историкам книги, прежде всего, в Украине, России, Литве, Белоруссии.

Хотелось бы отметить, что в библиографической традиции почти всех стран мира книги и периодика не сводятся воедино. Всё-таки, это разные типы изданий, требующие методически разных подходов в описаниях. Но поскольку авторы приняли решение давать описания и книг, и периодики в одном ряду, то мне не хватило одного в разделе указателей: указателя периодических изданий. Их совсем мало в каталоге, но для удобства поиска и понимания сути каталога – это необходимо.

В описаниях изданий отсутствует полная передача текста маргиналий (см. например, № 243: «Маргіналії лат. мовою на форзаці») или помет читателей, владельцев в тексте. Либо трудности их расшифровки остановили авторов перед задачей их полной передачи в описаниях, либо была поставлена иная цель: отразить лишь те, которые указывают на принадлежность издания тому или иному лицу или учреждению. Мне кажется, что маргиналии любой трудности прочтения должны быть отражены обязательно в такого рода каталогах. Это – часть провенанса, бытования книги и многое другое. Изучение издания в целом вышло в последние десятилетия на совершенно новый уровень описаний, когда каждая мелочь важна и значима для понимания предмета книги как такового.

И тем не менее каталог удался! Мои замечания на незначительные огрехи описаний не должны никак затмить успеха моих одесских коллег – Анны Великодной (моей однофамилицы) и Ольги Ляшенко. Любой печатный каталог части фонда, даже самой малой, которая находится в вашем хранении, – это шаг вперед, это достижение, это радость, которую я разделяю вместе с авторами-хранителями. Думаю, что Е. В. Полевщицовой и М. А. Подрезовой, которые осуществляли разного уровня редактуру, было приятно осознавать, что молодое поколение Научной библиотеки Одесского университета достойно выступает в роли исследователей не самого легкого материала для книговеда.

Доставляет удовольствие отметить, что наши коллеги из Института польской библиографии имени Кароля Эстрейхера (Краков) активно помогали в создании этого каталога, поддерживали в процессе работы, нашли возможность пригласить одного из авторов на стажировку в Краков, взяли на себя научную редактуру каталога – это гарантия качества рецензируемого издания. Наверное, так и должны осуществляться общие проекты, тем более что книги мигрировали достаточно активно во все времена и между всеми странами, но никто лучше носителя национальной книжной культуры, если можно так сказать, не сможет описать и понять многое в сути издания.

Действительно, почти десять лет прошло с тех пор, как состоялся наш разговор с паном профессором В. Валевским и С. Сиесс-Кшишковским в Санкт-Петербурге о желании начать совместный проект по изучению польских изданий в России, Украине, Белоруссии и одновременно российских, украинских и белорусских на территории Польши, о чём вспоминает профессор во вступительном слове к каталогу. С тех пор общий проект обрёл силу и значимость: проводятся конференции,

издаются каталоги, создаются совместные базы данных, выставки и многое другое. В проект включены несколько стран, более десятка государственных хранилищ, он помогает многим хранителям книги, историкам той или иной отрасли книжной культуры, даёт возможность описать то или иное издание по тем параметрам, которые ранее были недоступны.

На обложке изданного каталога (титульный лист одного из описанных в каталоге изданий 1650 года) изображены два рыцаря в латах хоть и с оружием в руках, но с такими миролюбивыми выражениями лиц, что понимаешь эти образы по-своему: именно так и надо стоять на охране книжных сокровищ – нерушимо, но всегда готовым «сразиться» за знания и истину в понимании книжной истории и культуры всех стран и народов.